ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.3.2022 г.
COM(2022) 116 final

2022/0081 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в подготовка за 19-ата среща на Конференцията на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CoP19 по CITES)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза при подготовка за 19-ата среща на Конференцията на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора във връзка с предвидените изменения на приложенията към Конвенцията.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция по международната търговия със застрашени видове от дивата флора и фауна

Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора („Конвенцията“ или CITES) има за цел да защити дивите животни и растения от прекомерна експлоатация чрез международната търговия. Конвенцията е в сила от 1 юли 1975 г.

Европейският съюз и всичките негови държави членки са страни по Конвенцията[1].

2.2. Конференция на страните по Конвенцията

Конференцията на страните (CoP), установена съгласно член XI от Конвенцията, е управляващият орган на Конвенцията. Тя заседава на всеки 2—3 години, за да направи преглед на прилагането на Конвенцията. По-специално, за целите на настоящото предложение Конференцията на страните разглежда и приема предложения за изменение на списъците на застрашени видове животни и растения, включени в приложения I и II към Конвенцията.

2.3. Предвидени решения на Конференцията на страните

По време на 19-ата си среща (CoP19), която ще се проведе от 14 до 25 ноември 2022 г., Конференцията на страните трябва да вземе решение относно предложения за изменение на приложенията към CITES („предложения за включване в списъка“). Целта на включването на определени (групи от) видове в приложенията е да се следи и регулира (приложение II) или изцяло да се забрани (приложение I) търговията с тези видове.

Като неразделна част от Конвенцията приложенията са правно обвързващи. Съгласно член XV, параграф 1, буква в) от Конвенцията поправките, приети от Конференцията на страните, започват да се прилагат 90 дни след нейното закриване.

3. ПОЗИЦИЯТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Съгласно член XV, параграф 1 от Конвенцията всяка страна може да предложи изменения на приложение I или II, които да бъдат разгледани в рамките на CoP19. Текстовете на предложените изменения трябва да се внесат в секретариата на Конвенцията най-малко 150 дни преди срещата, т.е. до 17 юни 2022 г.

[1] Решение (ЕС) 2015/451 на Съвета от 6 март 2015 г. относно присъединяването на Европейския съюз към Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES) (ОВ L 75, 19.3.2015 г., стр. 1—3).

Освен това съгласно член XVI от Конвенцията всяка страна може да представи на секретариата списък на видове, които тя смята, че са обект на регулиране в рамките на собственото ѝ законодателство с цел предотвратяване или ограничаване на експлоатацията и като нуждаещи се от сътрудничеството на други страни по Конвенцията при контрола на търговията. Такова представяне може да бъде направено по всяко време, но параграф 3 от Резолюция 9.25 (Rev. CoP18) на Конференцията на страните по CITES съдържа препоръка страната, която възнамерява да включи даден вид в приложение III, да информира секретариата за своето намерение поне 3 месеца преди Конференцията на страните. Целта е да се гарантира влизането му в сила на същата дата като измененията на приложения I и II, приети на срещата.

Ако бъдат приети, предложенията за включване в списъка могат да повлияят на правилата на ЕС, тъй като те ще доведат до изменения на съответното законодателство на Съюза, по-специално на приложението към Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета[2], където трябва да бъдат отразени промените в приложенията към Конвенцията. Това би довело до установяването на ограничения върху търговията от, към и в границите на ЕС за видовете, засегнати от тези промени. Представянето по член XVI от Конвенцията има подобни правни последици.

От известно време насам експерти от държавите — членки на ЕС, и от Комисията разглеждат различни таксономични групи, за да определят видовете, които са застрашени поради международната търговия и съответно биха могли да отговарят на критериите за включване в едно от приложенията към CITES, във връзка с представянето на предложения от Съюза за включване на тези видове в списъка по време на или по повод на CoP19. В резултат на посочените съображения, в предложеното решение на Съвета са отразени 12 проектопредложения за включване на видове в приложение I или II към CITES.

Едното от предложенията се отнася до прехвърлянето на вида *Cuora galbinifrons* от приложение II към CITES в приложение I в съответствие със заключението на Комитета за животните по CITES, според което видът отговаря на критериите по член II, параграф 1 от CITES за включване в приложение I[3], а именно, че той е застрашен от изчезване и е обект на търговия.

Съгласно другите единадесет предложения отделни видове или групи видове (включени в по-висок таксономичен ранг) следва да бъдат тепърва включени в приложение II към CITES в съответствие с критериите в член II, параграф 2 от Конвенцията и с допълнителните насоки от Резолюция 9.24 на Конференцията на страните (Rev. CoP17). Във всеки от случаите оценката се основава на научната литература и на други източници на научна информация, които включват категоризация на вида съгласно Червения списък на застрашените видове, съставен от Международния съюз по опазване на природата (IUCN), и данни за търговията, получени от търговската база данни на CITES (когато такива са налични), както и специфична за всяка държава информация относно природозащитния статус на видовете и съществуващите мерки за защита.

Тези проектопредложения за включване в списъка бяха разгледани на заседанията на експертната група на управленските органи на държавите членки за CITES и на среща

---

[2] Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях (ОВ L 61, 3.3.1997 г., стр. 1—134).

[3] Точка 20.3.8 от обобщения протокол от 28-ото заседание на Комитета (проведено през 2015 г.), който е публикуван на следния адрес: https://cites.org/sites/default/files/eng/com/ac/28/E-AC28-SumRec.pdf

ad hoc на представители на научните органи на държавите членки за CITES. В съответствие с Резолюция 9.24 на Конференцията на страните (Rev. CoP17) Комисията проведе консултации и с държавите на разпространение на видовете, чието включване в списъка се обмисля. Комисията потърси тяхното мнение относно евентуалното включване в списъка към Конвенцията, насърчи ги да споделят съответната научна информация и — в случаите, когато държавите на разпространение подкрепиха предложението за включване в списъка, ги прикани да се присъединят към ЕС в представянето на предложението на секретариата. За пролетта на 2022 г. са планирани специални срещи със заинтересовани страни от ЕС и с представители на трети държави относно потенциалните предложения на ЕС за включване в списъка.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат задължителен характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“[4].

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Конференцията на страните е орган, създаден със споразумение, а именно CITES.

Измененията на приложения I и II към CITES, по които Конференцията на страните трябва да вземе решение, представляват актове с правно действие. Тъй като те са неразделна част от Конвенцията, изменените приложения ще бъдат обвързващи съгласно международното право.

Въпреки че за уведомяването във връзка с приложение III не се изисква решение на Конференцията на страните, от съображения за последователност е целесъобразно то да бъде включено в настоящото решение, като се има предвид, че измененията в приложение III също засягат Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета.

Измененията на приложенията не допълват, нито изменят институционалната рамка на Конвенцията.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с

[4] Решение на Съда на ЕС от 7 октомври 2014 г. по дело Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискването от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Предвидените решения на Конференцията на страните преследват цели и имат части в областта на околната среда и търговията. Тези елементи на предвидения акт са неразривно свързани, без никой от тях да е акцесорен по отношение на другия.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение включва следните разпоредби: член 192, параграф 1 и член 207, параграф 3 и параграф 4, първа алинея.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 и член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

2022/0081 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в подготовка за 19-ата среща на Конференцията на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CoP19 по CITES)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 и член 207, параграф 3 и параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора („Конвенцията“) бе сключена от Съюза с Решение (ЕС) 2015/451 на Съвета от 6 март 2015 г.[5] и влезе в сила на 1 юли 1975 г.

(2) Съгласно член XI, параграф 3 от Конвенцията Конференцията на страните може, наред с другото, да приема решения за изменение на приложения I и II към Конвенцията.

(3) Освен това съгласно член XVI от Конвенцията всяка страна може да представи на секретариата списък на видове, които тя смята, че са обект на регулиране в рамките на собственото ѝ законодателство с цел предотвратяване или ограничаване на експлоатацията и като нуждаещи се от сътрудничеството на други страни по Конвенцията при контрола на търговията.

(4) На своята 19-а среща (14—25 ноември 2022 г.) Конференцията на страните има задача да приеме решения по предложения за изменение на приложения I и II към CITES. Страните трябва да представят такива предложения до 17 юни 2022 г. на секретариата на Конвенцията.

(5) Предлагането на видове за включване в приложение III, за което не се изисква решение от Конференцията на страните, трябва да бъде направено поне 3 месеца преди всяка от нейните срещи.

(6) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по отношение на предложенията за включване в списъците, които да бъдат представени на Конференцията на страните, тъй като измененията на приложенията ще бъдат обвързващи за Съюза.

[5] ОВ L 75, 19.3.2015 г., стр. 1—3.

(7) Предложената позиция, която трябва да се заеме по предложенията за включване в списъците, които трябва да бъдат разгледани от Конференцията на страните, се основава на експертен анализ на техните предимства, в съответствие с критериите, установени в Конвенцията, и в светлината на най-добрите налични научни доказателства. Тези доказателства подкрепят конкретните предложения за включване в списъка, направени с настоящото решение, за да се гарантира, че търговията със съответните видове не застрашава тяхното оцеляване в дивата природа,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предложенията, които Съюзът трябва да направи за изменение на приложенията към CITES по време на или по повод на 19-ата среща на Конференцията на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора, са посочени в приложение 1.

Член 2

Предложението за включване в приложение III към CITES, което Съюзът трябва да направи по време на или по повод на 19-ата среща на Конференцията на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора, е посочено в приложение 2.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател